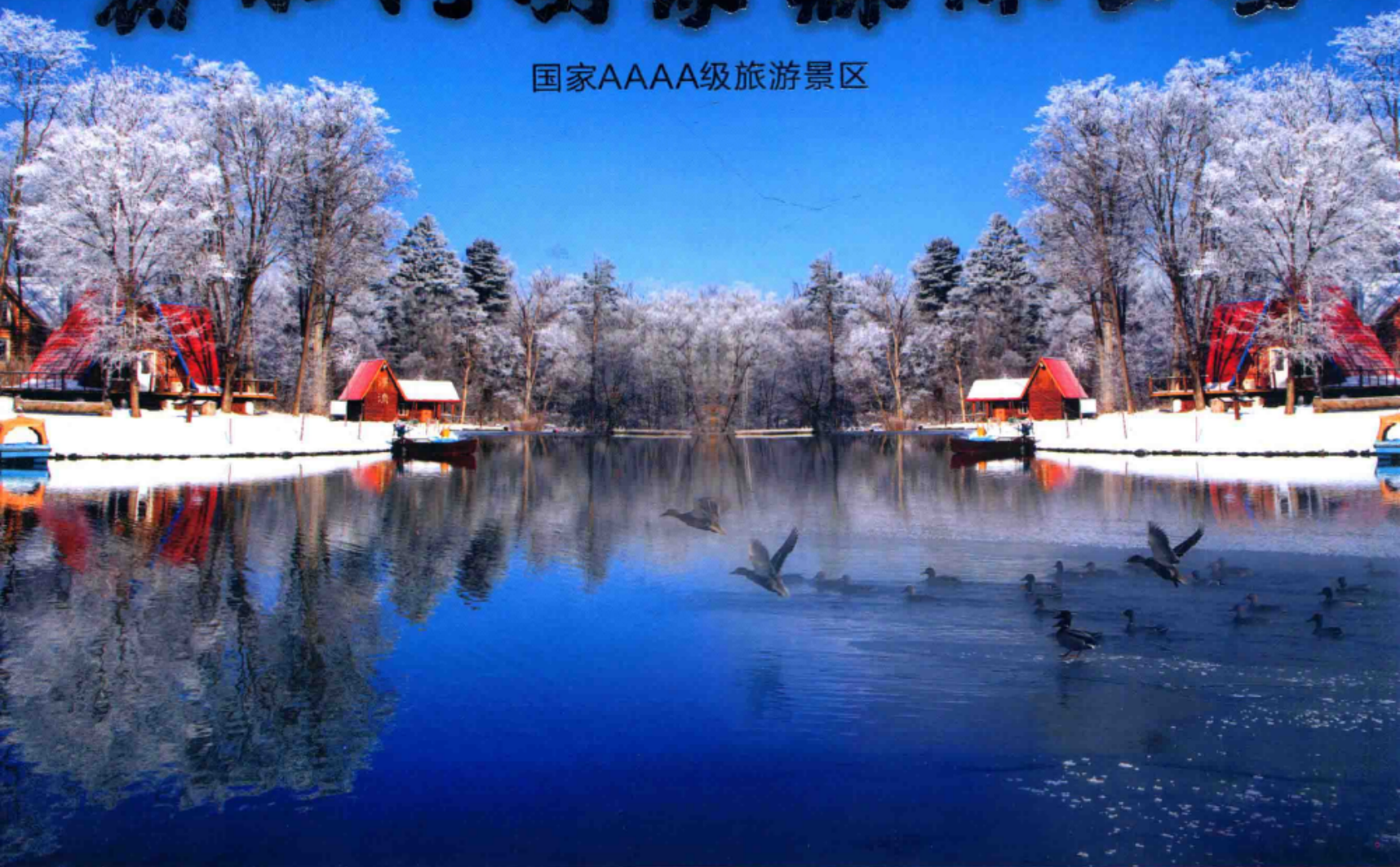




霧水河國家森林公園

國家AAAA級旅遊景區



長白山國際狩獵場

走进大森林

Walking into the grand forest



身未动心已远

Indulging in the grand forest without moving

体验原生态
Experiencing the original ecology

露水河国家森林公园

LUSHUIHE NATIONAL FOREST PARK

露水河国家森林公园隶属吉林森工露水河林业局，是长白山脉保存最完整的国家AAAA旅游景区。总面积25786.94公顷，园区植被属长白山顶级群落，森林覆被率95.5%，保存着亚洲最大的原始红松母树林，是东北边陲最具规模的集避暑观光、休闲度假、狩猎娱乐于一体的旅游度假区。

露水河国家森林公园凸显三大功能，景致千色、浑然天成。丰富多彩的原生态及人文景区、景点，使其具备了生态考察、原始森林观赏、避暑度假等游览观光功能；风格独特、设施一流的欧式木制建筑群使其具备了住宿、餐饮、会议、购物、健身、娱乐等接待服务功能；大型书法艺术园林、狩猎文化馆等厚重的文化底蕴使其具备了传承和弘扬长白山悠久文化的功能。

露水河国家森林公园旅游区位极具优势，距长白山北景区60公里、西景区90公里，水、陆、空交通网络优越便捷，生态景观完备、绿色文化博大、游憩内容丰富，是游览长白山的最佳驿站。

林海明珠露水河国家森林公园——省内唯一的森林猎场、绿色纯净森林氧吧、优雅慢生活的摇篮、休闲度假养生地。徜徉其间，感受“走过大荒三百里、居然此处有桃源”的惬意。



Being subordinate to Jilin Logging Industry Lushuihe Forestry Bureau, Lushuihe National Forest Park is national AAAA level traveling scenic area well preserved in the Changbai Mountains. The total area is 25786.94 hectares. The vegetation in the area belongs to the climax community in the Changbai Mountains; the forest coverage rate is 95.5%; the biggest original red pine forest is reversed in the area; and the park is scaled traveling vacation area integrated with avoiding summer heat, taking a holiday, relaxing on holidays, hunting and entertainment in border area of northeast.

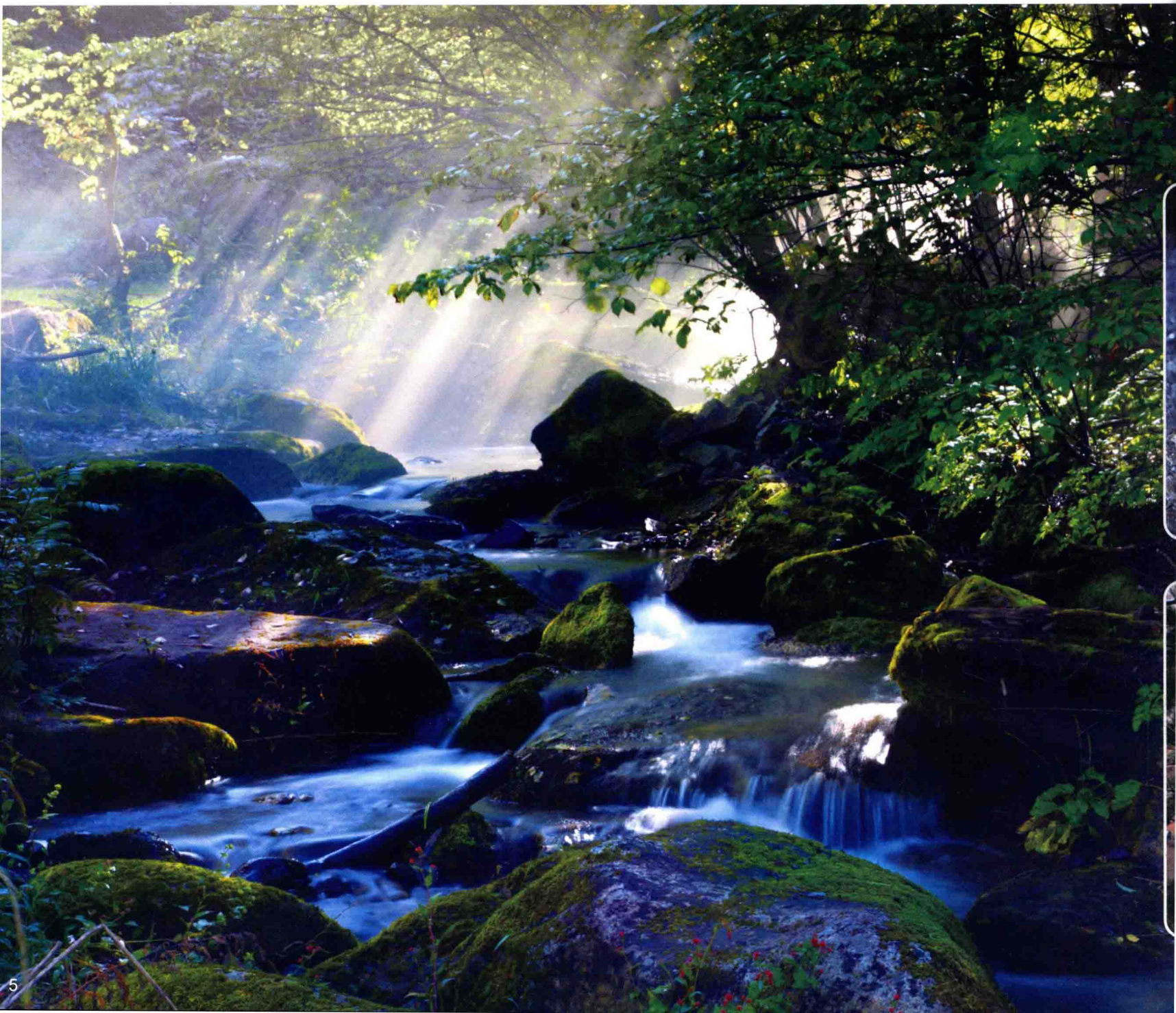
Lushuihe National Forest Park highlights three functions; and it has colorful scenery and is totally natural. With colorful original ecology and humanity scenic spot, the Park has sightseeing functions, such as ecological investigation, appreciating old-growth forest, summer vacation and the like. The European style wooden building groups with unique style and first-class facility enables the Park to have the reception service function, such as accommodation, catering, conference, shopping, fitness, entertainment and the like. The massive cultural bedrocks, such as large Calligraphy Park, hunting cultural center and the like enable the Park to have the function of inheriting and carrying forward the long culture of Changbai Mountains.

The touring position of Lushuihe National Forest Park has advantages; it is away 60km from the north scenic spot of Changbai Mountains and 90km from west scenic spot. The traffic network of water, land and air is convenient. With complete ecology landscape, vast green culture and abundant recreation content, Lushuihe National Forest Park is the best stage for touring the Changbai Mountains.

Linhai Mingzhu Lushuihe National Forest Park is the unique forest hunting ground, green and pure forest oxygen bar, graceful and slow-life cradle and relax health place in the province. You can be pleased of walking 300km of wild and finding the land of peach blossoms in the Park.

露水河国家森林公园四季景致

Scenery in four seasons of Lushuihe National Forest Park





三月底的露水河，春天已如约而至，弥漫着勃勃的生机，涌动着醉人的春意。冰凌花傲雪凌霜，映山红满目缤纷。幽深的碧泉湖无拘无束舒弹着心曲，柳芽初绽的湖岸在煦暖的阳光下苏醒，朦胧的白桦林变得清晰，一个甜甜的憧憬，成长出一片嫩绿，树叶遮不住敞开心扉的欲望，无声无息的透露出清新的欢愉，那是春的呢喃。

For the Lushuihe at the end of March, spring comes in time; Lushuihe diffuses energetic vigor and swarms intoxicating spring in the air. Ice flowers are snow and frost and azalea is colorful. The deep and serene Biquan Lake impacts the mind freely; the lakeshore with willow catkins revives under the warm sunshine; the hazy birch forest is clearer; the sweet hopes and fears grow a slice of greening; the leaves cannot shield the desire of opening the mined; new happiness is disclosed in soundless and stiles; and it is the twittering of spring.

春之歌

Spring song

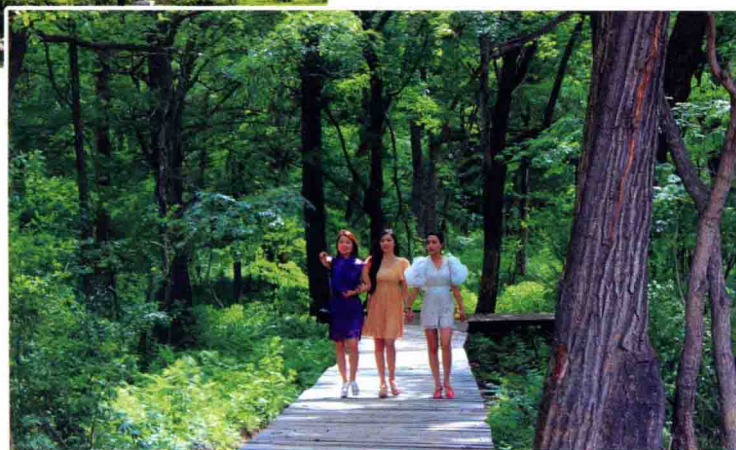
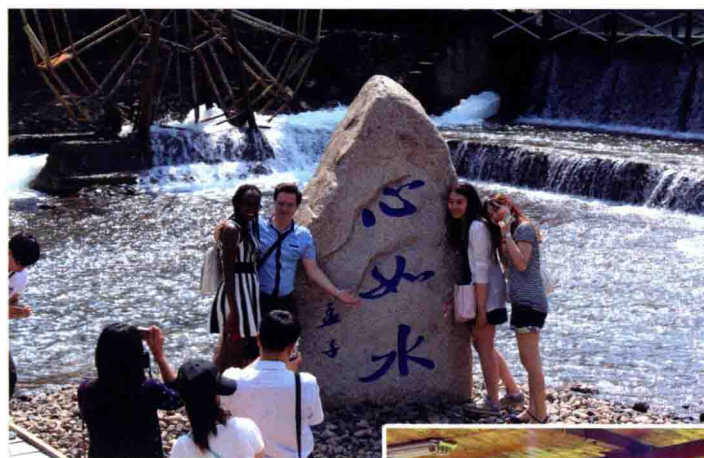
露水河国家森林公园四季景致

Scenery in four seasons of Lushuihe National Forest Park



没有风也没有雨，碧泉湖芬芳的夏季流淌着浓浓的缱绻诗句，诗句在红松林的风韵里变得意境深远，数不清多少个嫣红在沾满露珠的清晨里裸露深情，熏风中摇醒花瓣的依旧是绽放的赤诚，如镜的湖面泛起一丝涟漪，还是那绿色的憧憬，却在雨季来临前显示出成熟，那是夏的清音。

Without wind and rain, the summer of Biquan Lake flows thick romantic poem which has deep artistic conception in the charm of the red pine; countless bright red exposures deep feeling in the morning with dewdrops; bloom absolute sincerity shakes up the petals in the wind; glassy lake surface has ripple; the green hopes and fears show mature before the rainy season comes; and it is the unvoiced sound of the summer.



夏之韵 Rhyme of summer

露水河国家森林公园四季景致

Scenery in four seasons of Lushuihe National Forest Park



秋之恋

Love of fall

漫长的雨季把尾声留给了浩瀚的原始森林，天宇高远，不见了往日的白云，遐思悠远而清凉，依旧是叶子，却漫山碧透、层林尽染，火红的颜色轻轻摇落于碧泉湖澄澈的胸怀，令人心醉。林间的小径流淌着夕阳的余晖，沉思后把头扬起，看到的是孕育着的繁荣，那是秋的丰盈。

The long rainy seasons leaves the end to the vast old-growth forest; the sky is high and distance, it cannot see the clouds; it is distance and clear; the leaves display blue mountain and mountains and forests all tinged; the red color is slightly shaken down in the heart of Biquan Lake; and it is fascinating. The paths among the forest flow the afterglow of the sunset; after the rumination, you can see the breeding prosperity when you raise your head; and it is the harvest of fall.

露水河国家森林公园四季景致

Scenery in four seasons of Lushuihe National Forest Park

春的烂漫，夏的热烈，秋的丰盈已渐行渐远，露水河之冬用神来之笔，以风雪为笔墨，以蓝天为背景，以青松为骨架，描绘出一幅幅晶莹剔透、意蕴隽永的精美图画。欢畅澄澈的碧泉湖伴随着每一次的日出，尽情释放着激情与温馨，把一腔热烈化做飞练晾在广褒的林海雪原，凝就“冬天里的春天”般的诗情画意。



The ranman of spring, hotness of summer and harvest of fall go far gradually; the winter of Lushuihe can draw a glittering and translucent and meaningful picture by pen and ink of wind and snow, background of blue sky and framework of pine. The clear Biquan Lake can relieve the passion and warm along the sunrise; and the wide forest sea and snow land are congealed into the poetry of summer in winter.

走进大森林 体验原生态

冬之诗 Poem of winter

長白山國際狩獵場

Changbai Mountain Hunting Field



狩猎活动由来已久，从最初的果腹之用到后来的贵族运动，逐渐发展为满足精神层面的追求和陶冶情操的高雅旅游。露水河长白山狩猎场始建于1987年，总面积30800公顷，经过20多年的不断改扩建，功能日臻完善，分开放式、封闭式狩猎围场和繁殖区，是东北边陲最具规模的狩猎基地。狩猎俱乐部配备了休闲吧、咖啡吧、长白山狩猎文化馆等。射击习练场设有标准靶位、小动物模型，可进行实弹射击打靶。

大面积原始森林的遗存及保存完整的森林生态，成为野生动物栖息繁衍的理想乐园。繁殖驯养了马鹿、梅花鹿、狍子、野猪、野兔、山鸡等几十种动物，猎源极其丰富，配置了标准的猎枪、充足的弹药，有经验丰富的专业导猎员伴你左右，在你体验大山的粗犷与豪迈时，使你仿佛穿越至皇家围场狩猎，尽显贵族至尊风范。

久居城市的游客，来到辽阔的猎场，在感受大自然的同时，享受狩猎带来的野趣。民众均有机会体验狩猎这项在繁华都市难以实现的户外运动，感受古人那种飞鹰走马的乐趣。

Hunting as an ancient production activity and lifestyle has become a modern sports event to keep the primitive nature and exercise the body, and an elegant tour to cultivate taste for the modern people. Established in 1987, the Lushuihe Changbai Mountain Hunting Field covers a total area of 30,800 hectares. After 20 years' continuous renovation and expansion, its functions are getting more sophisticated. It is divided into an open funding ground, a closed paddock and a breeding area. It is the largest hunting field in the frontier of northeast China. The Hunting Club has a lounge bar, a coffee bar, the Changbai Mountain Hunting Cultural Museum, etc. There are standard target positions and small animal models in the hunting practice field, where you can engage in fire practice.

The remains of a large area of the original forest and the well-preserved forest ecosystem have turned the place into an ideal paradise for wildlife to reproduce themselves. Dozens of species of animals such as red deer, sika deer, roe deer, wild boar, hare, pheasant, etc. are bred and domesticated here, so the hunting resources are extremely rich. It is equipped with standard shotgun and plenty of ammunition. Experienced professional hunting guides are with you. When experiencing the rugged and heroic mountains, you feel that you are crossing the Royal Paddock in the aristocratic supreme style.

長白山國際狩獵場

Changbai Mountain Hunting Field



